

Curriculum Vitae

Alfredo Lozano Reynoso

Quality Control & Quality Assurance Leader.
Science, art and education translator and reviewer
(English-Spanish).
Video creator for the Spanish version of Khan academy.
Mexican voice over actor talent.

About me

I was Quality Control and Community Manager Leader for Unilingo for the last 2 years. Unilingo globalizes YouTube content for creators like [Veritasium](#) [Mark Rober](#) [Mr. Beast](#) [PewDiePie](#) [Dude Perfect](#) [Sb737](#) [Vid IQ](#) [Jubilee](#) [Luke Davidson](#). [Azzyland](#) [Stoke Twins](#) [Steve O](#) [How Ridiculous](#) [Nile Red](#) and **others** to Spanish audiences and other languages.

- I performed audio specific Quality Control against various projects at different stages of the dubbing process, Audios full mix, and video creation.
- I reviewed around 15 hours per month of video and audio for around 20 channels of the most important creators of YouTube.
- Also I reviewed the translation of the scripts and localize them.
- I contributed to the workflow and organization of the company for my team and for other different areas.
- Last but not least, I personalize the connections for the community for each Spanish channel, focused on growing the audience and create strong bonds between the viewers and the customer.

I was part of the Translators, Video Creators, and Quality Control that localized **Khan Academy's** website for 10 years. We, as a team, are committed to disseminating valuable content to **Spanish-speaking countries** and communities around the world.

Skills

- Quality Control
 - Community Manager
 - English to Spanish translations
 - Subtitling & Voice-over
 - Educational videos creator
 - Web Localization
- Math, Science and Literature Educator
 - Spanish Grammar and redaction
 - Good attention to detail
 - Excellent problem-solving skills
 - Enthusiastic and willing to learn
 - Excellent communication skills

Personal details:

Full Name: Alfredo Lozano Reynoso

Age: 35 años

Birthdate: 19 de noviembre de 1987

Birthplace: Guadalajara, Jalisco

Mobile: +52 55-13-39-2988

e-mail: lozalf@ciencias.unam.mx



Awards and honours:

Querétaro: National young poetry award Joven Francisco Cervantes Vidal 2018 by the book “Use y deseche”.

PECDA Querétaro 2019: Financial grant to realize the project “Bucles transitivos de nómadas migrantes” in Literature’s area, category of Young Creators.

Experience:

2021-2023: Unilingo

Quality Control and Community Manager Leader.

Unilingo’s mission is to connect YouTube creators with a global audience. Unlingo localize YouTube channels like:

[Veritasium](#) [Mark Rober](#) [Mr. Beast](#) [PewDiePie](#) [Dude Perfect](#)
[Sb737](#) [Vid IQ](#) [Jubilee](#) [Luke Davidson](#). [Azzylund](#) [Stoke Twins](#)
[Steve O](#) [How Ridiculous](#) [Nile Red](#)

and others, to Spanish, Arabic, French, Hindi and others Languages.

I reviewed all the videos, audios and posts for each channel for the last 2 years.

2012-2021: Khan Academy en Español

Translator and voice actor for Khan Academy video production.

I have more than 2,000 videos translated and dubbed into Spanish in educational areas such as mathematics (algebra, arithmetic, geometry, statistics, probability, differential calculus, integral calculus, multivariate calculus, linear algebra, reasoning skills, trigonometry and differential equations), physics, chemistry, biology, electrical engineering, finance and economics.

Work Samples

	Spanish version	English version
Math & Science		
	https://www.youtube.com/watch?v=hoiWLBvzzeM	https://www.youtube.com/watch?v=vwUV2IDLp8Q
	https://www.youtube.com/watch?v=Po4A6piDhbM	https://www.youtube.com/watch?v=AmOO4j0E408
Also I've translated and dubbed some videos for Pixar-Khan Academy	https://www.youtube.com/watch?v=Ca-P-gLadDM	https://youtu.be/0DXZvcfPvrk
	https://www.youtube.com/watch?v=fW3xJNXvZ2Q	https://www.youtube.com/watch?v=0vJOkO43KI4
For Smarthistory	https://www.youtube.com/watch?v=9iFfdSE-cVc	https://www.youtube.com/watch?v=M-jLsoA1i_o
	https://www.youtube.com/watch?v=cXSTDBvB9bI	https://www.youtube.com/watch?v=0D_rc92g27w
	https://www.youtube.com/watch?v=cUAbYB_0T6A	https://www.youtube.com/watch?v=RQ0855yB2ZM
For Crash Course	https://www.youtube.com/watch?v=VxFpJ96I2-Q	https://www.youtube.com/watch?v=6y5oO6NfGHw
	https://www.youtube.com/watch?v=aryTbSQcXIY	https://www.youtube.com/watch?v=5yQlaMy4T2w
Meditation	https://www.youtube.com/watch?v=KSJe9f8Br5E	https://www.youtube.com/watch?v=K4YoQHjaziI
	https://www.youtube.com/watch?v=MID5cH-ViBo	https://www.youtube.com/watch?v=SXMBkHIL2Dc
Interviews and Marketing	https://www.youtube.com/watch?v=zOWNKZgboKY	https://www.youtube.com/watch?v=BA2Q4NGd8DQ
	https://youtu.be/9BF7u0-IOeo	https://www.youtube.com/watch?v=deXi6xMGrcU
	https://youtu.be/rfllqL3epnA	https://www.youtube.com/watch?v=E56N17K6OHc
We also created some original content	https://youtu.be/19c_m8U1MfM	
	https://youtu.be/R6R-8p_RxBw	